



Simontornyai HÍREK

XXI. évfolyam 11. szám
2012. november

AZ ÖNKORMÁNYZAT HIVATALOS LAPJA

Ára:
200 Ft

Méltó módon emlékeztek 1956-ról

Politikamentesen, az ünnep méltóságához megfelelően zajlott a megemlékezés. A Vármúzeumban tartott ünnepségen a Vak Bottyán ÁMK 11.g osztályos tanulói közreműködésével emlékeztek az 56



ével ezelőtti szabadságharcra és forradalomra. A vár kőtár terme családias, remek hangulatot biztosított a Csehóné Kiss Dalma történelem és magyartanár összeállításában és rendezésében előadott gimnazisták műsorának. Az ünneplők néma csendben figyelték, az idősebbek újra átélték az akkori eseményeket, mely



ma már a történelem egy része. A műsor után az ünneplők fáklyákkal átvonultak az 1956-os forradalom hősei és mártírjai emlékére állított kopjafához. Itt Májér Szilvia és Hollósi Réka egy-egy szép, aktuális verset szavalt el. Megemlékező beszédet Csószné Kacz Edit polgármester mondott, kiemelte azokat a tanulságokat, üzeneteket, melyek napjainkban is igen aktuálisak. A mai fiatalok olyanokká válnak, amilyenné neveljük őket. Az önkormányzat, a Vak Bottyán ÁMK, a rendőrség, a társadalmi és civil szervezetek az egyházak koszorúkat helyeztek el az emlékmű talapzatán, így emlékeztek a múlt hőseire.

A testületi ülésről jelentjük

Az ülésen 11 fő és 14 egyéb napirendet tárgyalta.

Tájékoztató az előző ülés óta tett fontosabb intézkedésekről, valamint a jelentősebb eseményekről

A polgármester fontosabb intézkedései

1. Szeptember 17-én Őri Józsefné ügyében a Tamási Városi Bíróságon tárgyaláson vettem részt. A per tovább folytatódik szakértő bevonásával.

2. Szeptember 19-én Bárdos László címzetes főjegyző úrral a Tolna Megyei Kormányhivatalnál jártunk. A tárgyalás témája a járási hivatalok kialakításával kapcsolatos teendők, személyi illetve tárgyi feltételek átadása volt.

3. Szeptember 19-én Szabó Attila képviselő úr képviselte Simontornya városát a Tamási-Simontornya Városkörnyéki Önkormányzatok Többcélú Kistérségi Társulása ülésén.

4. Szeptember 21-én dr. Puskás Imre, a Tolna Megyei Közgyűlés elnöke járt Simontornyán 20 település polgármesterével. Napirenden a 2014–2020 közötti fejlesztési irányok szerepeltek.

5. Szeptember 28-án Forgó úrral a HÉV-SUGAR Kft. ügyvezetőjével tárgyaltam a börgyár területén létrehozandó beruházásról.

6. Október 16-án részt vettem Szabó Attila képviselő társammal az Első Magyar Önkormányzati Víziközmű és Közszolgáltatási Társulás ülésén. Egyben bejelentem, hogy ennek a társulásnak alelnökéként fogok tevékenykedni. Fontos szerepem Simontornya város megfelelő képviselete.

7. Október 18-án Simontornyára látogatott a pálfai képviselő-testület. A látogatás célja a simontornyai központi orvosi ügyelethez való csatlakozás lehetősége. A tájékoztatás mellett megmutattuk az ügyelet épületét is. Fontosnak tartom a település közötti jó kapcsolatot, mivel hamarosan elkészül a 70 éve várt, Pálfát Simontornyával összekötő útszakasz.

8. Telefonon kértem a képviselők hozzájárulását a Bursa Hungarica nevű pályázat csatlakozásához, amely a szeptember 15-ei rendkívüli testületi ülésen megerősítésre került.

9. A szennyvíztelepi fertőtlenítő tartályra az értékbérlés elkészült. A harmadik kiírásra sem érkezett ajánlat.

10. A Szent István király u. 10. sz. előtti újbóli útsüllyedést bejelentettük. Az üzemeltető válaszában megígérte annak kijavítását.

11. A kátyúzás elkészült.

12. A szennyvízes BM Önerő Alap pályázatához az előző ülés óta két alkalommal is kértek hiánypótlást. A mostanira azért volt szükség, mert a másodsorra beküldött tábla nem volt összhangban. Ennek oka az volt, hogy időközben a tábla módosításra került. Az újabb hiánypótlásnak határidőben eleget tettünk.

13. A kandeláberrel kapcsolatos nyomozást a rendőrség ismételten lezárta. A tettes ismeretlen. Így a kandeláber javítását és visszahelyezését az önkormányzatnak önerőből kellene megoldania. Ezt még nem rendeltem meg az önkormányzat anyagi helyzetére tekintettel.

14. A szennyvízes pályázat tekintetében a KSZ (Közreműködő Szervezet) közbenő ellenőrzést tartott, mellyel a napirendi pontok között bővebben foglalkozunk.

15. Szerződést kötöttem a szennyvízes pályázat tekintetében az önerő csökkentésének közbeszerzési eljárására. Ezt a rendkívüli ülés napirendi pontjai között előterjesztettem.

16. Újlag megrendeltem a közvilágítási lámpatestet a Székely u. 4. sz. alatti ingatlan előtti oszlopra.

17. A szippantott szennyvíz szolgáltatására a kiírandó dokumentumokat a képviselő-testület a júniusi ülésén elfogadta. Mint előzőleg már említettem (két ülés között), utólag a dokumentumok finomítására volt szükség. Időközben megjelent az új hulladékgazdálkodási törvény, amely miatt a dokumentumok egyes részeit módosítani kell. Jelenleg ez a módosítás van folyamatban. Ezen módosítások nem érintik a képviselő-testület által elfogadott minimál követelményeket és az értékelési szempontokat. A kiírás – remélhetőleg – még októberben megtörténik.

Tájékoztató a fontosabb eseményekről

1. Szeptember 23-án a nemzetközi idők napja alkalmából köszöntöttem a BSZV, az AFÉSZ és a SIMOVILL nyugdíjasait.

2. Szeptember 27-én Kalános Lajosnál tettem látogatást. Köszönetemet fejeztem ki a több mázsa szilva átadásáért.

3. Szeptember 26-án a Börgyári Nyugdíjas-klub tagjait köszöntöttem a klub megalakulásának 20. évfordulója alkalmából.

4. Szeptember 28-án hivatalosan elköszöntünk Dászkél Lászlótól, testvérvárosunk volt polgármesterétől. Erőt, egészséget kívántunk neki. Átadtuk a képviselő-testület által meghatározott összegben vásárolt ajándékot. A megbeszélésen részt vett – Dászkél úrral egyeztetve – Bajcsi Géza, Cserháti Péter urak, dr. Mihócs Zsolt alpolgármester, Bárdos László címzetes főjegyző és Csószné Kacz Edit polgármester.

5. Szeptember 29-én 17. alkalommal rendeztük meg az „Adj egy napot az egészségért” nevű rendezvényt. Köszönetemet fejeztem ki az orvosoknak, asszisztenseknek, szervezőknek az egész napos rendezvény megszervezéséért, közreműködéséért.

6. Október 6-án került megrendezésre a szüreti bál, amely színvonalas, sok embert megmozgató program volt.

7. Október 8-án az „Őszikék” Szociális Szolgáltató Központban jártam, ahol az idősök napja alkalmából csodálatos műsorral köszöntötték Simontornya idős lakóit.



8. Október 23-án az 1956. évi forradalom és szabadságharc kezdetére emlékezve koszorúztunk. Köszönetemet fejezem ki az iskolásoknak és a szervezőknek.

Csószné Kacz Edit

Az iskola fűtését ellátó kazán meghibásodott és több napig hideg volt a tanteremben, vetette fel egy képviselő. Van-e felelős, meg lehetett volna-e előzni a problémát? Az 1 millió forint értékű kazán Nyíregyházáról jön, ezért csúszik a fűtés végleges megoldása, addig segéd fűtőeszközöket használtak. A következő testületi ülésen az intézmény vezetője pontos tájékoztatást ad.

– Egyes önkormányzati rendeletet jogharmonizációs célból hatályon kívül helyeztek.

– Jogszabályváltozás miatt az önkormányzat vagyonhasznosításáról, használatának és forgalmi rendjéről szóló önkormányzati rendeletet módosították.

– A helyi közutak nem közlekedési célú igénybeviteléről szóló rendelet-tervezetet megtárgyalták és az alábbi rendeletet hozták.

Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testületének

23/2012. (X. 31.) önkormányzati rendelet a helyi közutak nem közlekedési célú igénybevitelére esetén fizetendő díjakról

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörében, a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 16. § (1) bekezdésében meghatározott feladatkörében eljárva, a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény 37. § (1) bekezdésében foglaltakra is figyelemmel a következőket rendeli el:

A rendelet hatálya és célja

1. § (1) A rendelet hatálya Simontornya Város Önkormányzata tulajdonában álló azon közterületekre terjed ki, amelyek az ingatlan-nyilvántartásban helyi közútként kerültek bejegyzésre (a továbbiakban: helyi közút).

(2) E rendelet alkalmazása során az út fogalma alatt a közúti közlekedésről szóló

1988. évi I. törvény 47. §-a szerinti meghatározást kell érteni.

(3) E rendelet célja, hogy a helyi közút nem közlekedési célú igénybevételeért fizetendő díjtételeket megállapítsa.

Ígénybevételi díjak

2. § (1) Jelen rendelet alkalmazása során a közút kezelője Simontornya Város Önkormányzatának jegyzője.

(2) A helyi közút területének nem közlekedési célú igénybevételeért – külön jogszabályban meghatározott eseteket kivéve – igénybevételi díjat (a továbbiakban: díj) kell fizetni, amelynek beszedéséről az eljáró köteles gondoskodni.

3. § (A) A helyi közút területének nem közlekedési célú igénybevétele esetén alkalmazandó

díjak:

a.) napi díj: 1.200 Ft/jármű

b.) 52 napot meghaladó használat esetén: 1.000 Ft/jármű

c.) 180 napot meghaladó használat esetén: 600 Ft/jármű

(B) A helyi közút területének nem közlekedési célú igénybevétele esetén 1.000 Ft/jármű napidíjat kell a kérelmezőnek fizetnie.

4. § Közút teljes lezárása esetén a díjak szorzószáma: 4

5. § Nem kell díjat fizetni a helyi közút területén a közút kezelője vagy az építető által, illetőleg megrendelésre állami vagy önkormányzati érdekből végzett üzemeltetéshez, fenntartáshoz és építéshez kapcsolódó nem közlekedési célú igénybevétele esetén.

6. § A díjat a közútkezelői hozzájárulásban meghatározott mértékben, módon és időpontban kell a közút kezelője részére megfizetni.

Záró rendelkezések

7. § E rendelet 2012. november 1-jén lép hatályba.

*Csöszné Kacz Edit polgármester,
Bárdos László címzetes főjegyző*

Az önkormányzati beruházások állásáról és likviditási helyzetéről előterjesztett beszámolót elfogadták.

A járási hivatalok kialakításával kapcsolatos megállapodást a testület elfogadta. 2013. januárjától a polgármesteri hivaltól több feladatot átvessznek a járások, ezzel együtt 9 személyt is. A simontornyai kormányablak 2014. január 1-jétől működik a tervek szerint, helyszíne az ÁFÉSZ egykori üzlete lesz.

Az önkormányzat pénzügyi helyzetének kockázatai és a kötvényforrás kezelése témát megtárgyalták. Itt azzal, hogy a kormány bejelentette, hogy az ötezer alatti lakosú önkormányzatok adósságát átvállalja az állam, új helyzet állt elő, a részletek azonban még nem ismertek.

A 2013. évi belső ellenőrzési tervet elfogadták, de itt is sok még a bizonytalanság, nem lehet tudni pl. a kistérségi társulás jövőjét.

A hó eltakarítási munkákra és a forgalomra való felkészülésről szóló tájékoztatót elfogadták, a munkák végzésére pályázatot

írnak ki. A képviselő-testület jóváhagyta a hó eltakarításnál az utcák sorrendjét:

I. kategória (legfontosabb): Petőfi u., Szent István u., Templom u., Beszédes F. u. (postáig), Mátyás király u., Dózsa Gy. u., Kossovág tér, Malom u., Vár tér, Sió balpart (a mentőállomásig), Bem u. (központi orvosi ügyeletig), Gyár u., (gimnáziumig).

II. kategória: Gyár u. (végig), Hunyadi u., dr. Kiss I. u., Beszédes F. u. (végig), Mészáros u., József A. u., Rákóczi u., Vak B.-ltp., Sport u.

III. A maradék utcák

A polgármester tájékoztatóját a közfoglalkoztatási programok 2012. évi tapasztalatairól, a lakóhely környezeti állapotáról elfogadták. Dr. Mihócs Zsolt alpolgármester ismertette a közvélemény kutatás eredményét, mely igen érdekes, megszívlelendő véleményeket is tartalmaz. A közmunkások döntő többsége jól dolgozik – mondta a polgármester, de sajnos vannak olyanok is, akik valamilyen pénzbüntetést dolgoznak le, és nagyon rontják a munkafegyelmet. Rádásul ők napi 5 ezer forintért „dolgoznak”, ami nagyon irritáló. Zsolnai István képviselő keményen fogalmazott, példát kell mutatni, megbüntetni azokat, akik a gyerekekre hivatkoznak, és nem látják el a feladatot, itt dolgozni kell, nem segélyért folyamodni. A városban 200 embernek lenne szüksége az évi 30 napi közmunkára, hogy valamilyen jövedelemhez, segélyhez jusson.

Megtárgyalták az állami köznevelési feladat-ellátáshoz kapcsolódó működtetői feladatokat. Azt már korábban eldöntötték, hogy nem vállalják az iskola működtetését, de ezt jelenleg pénzügyileg alátámasztani nem tudják, mert nem ismertek a 2013. évi változások, csak a következtetésekből indulnak ki. A sportcsarnokot meg szeretnék tartani önkormányzati tulajdonként.

Az iskolafogászat ellátására szerződést kötnek a praktizáló fogorvossal.

A felekezeti temetőrész használati jogának átadását elvették. Megbízták a polgármestert, hogy újra tárgyaljon a püspökkel. November 1-jén lejárt Vácziné Horváth Anikó könyvtárigazgató öt éves határozott idejű kinevezése. Az önkormányzat a munkakör betöltésére pályázatot ír ki, de csak 2013. április 30-i határidővel. Ennek oka, hogy még nem ismert az, hogy a várat átveszi-e az önkormányzat. Ha igen, akkor valószínű, hogy egy igazgatója lesz a két intézménynek. Jövő év április 30-ig megbízott igazgatóként irányítja a könyvtárat Vácziné.

Kérik a két iskolabusz önkormányzati tulajdonba adását. A buszokat a kistérségi társulás pályázatán nyerték, ezért térítésmentesen szeretnék birtokba venni.

A város önkormányzatának és polgármesteri hivatalának 2012. évi közbeszerzési tervének 3. számú módosítását – mellyel alkalmazkodnak a megváltozott körülményekhez – elfogadták.

A várkörnyék rehabilitációjához kapcsolódó Mátyás király és Beszédes F. utcák burkolatának felújítását megtárgyalták. Lé-

nyegében a buszpályaudvar és környékéről van szó, ahol évek óta áldatlan állapotok uralkodnak. A Simontornya–Pálfa utat építő cég, a tárgyalások után beszerzett utolsó ajánlata alapján, az eredetivel lényegesen olcsóbban is elvégeznék a munkákat. A 2500 négyzetméter terület áfával együtt 10 millió forintba kerülne. A testület megbízza a Városgazdálkodási Kft.-t a munka megrendelésére.

Bárdos László címzetes főjegyző előterjesztésében tárgyalták: *Észrevétel a városrehabilitációs pályázat kivitelezési munkáinak keretén belül, a polgármesteri hivatal főbejáratához tervezett, akadálymentesítés céljából készülő rámpára vonatkozóan* – témát. Esztétikai érzék miatt nem javasolják, csúnya lesz a rámpától a főbejárat, egyébként ez csak félmegoldás, mert a hivatalban az ajtókon küszöb van, így ott nincs megoldva az akadálymentesítés. Felelősséget érzene az épület jellegének megőrzésében, de jelenleg nem tudnak alternatív javaslatot tenni. A fő probléma, hogy valószínű e nélkül elveszne az egész megnyert pályázat.

Ismét tárgyaltak a tűzoltólaktanya létesítésének lehetőségéről, mert nagyon fontos lenne a Marpingentől kapott tűzoltóautó állapotának megőrzése, valamint a tűzoltóegyesület felszereléseinek szakszerű tárolása. Az anyagi fedezet biztosítására kijelölt két önkormányzati lakás eladása eddig még nem sikerült, most újra kiírják. Szeretnék a 2013. évi költségvetésbe beállítani a szükséges összeget. András Péter tűzoltóparancsnok elmondta, a megyei tűzoltószövetség az épület megvásárlását nem tudja támogatni, csak az esetleg szükséges átalakítást. Van egyébként elképzelése, terve a megoldásra, de ez stratégiai szempont miatt még nem publikus.

Pálfa jelezte belépési szándékát a simontornyai központi orvosi ügyeleti rendszerbe, melyet a testület elfogadott. A társulásban érintett önkormányzatok beleegyező nyilatkozata után várhatóan 2013. január 1-jétől Pálfa is tagja lehet a társulásnak.

Va Lá

Nem szálkám, de szóvá teszem

A Simontornyai TC '22 az idén ünnepli megalakulásának kilencvenedik évfordulóját. Tulajdonképpen kérdőjeles a mondat, mert semmi jelét nem látni a készülődésnek. Többször próbáltam a sportkör vezetőit informálni, de ez idáig sikertelenül, zömében azt válaszolták, hogy a benyújtott pályázat eredményét várják. Ebből az évből már csak kevés idő van hátra, ezért bátorkodom a Simontornyai Hírekben is feltenni ezt a kérdést. Bizonyára nem vagyok egyedül, aki kíváncsi erre, de leginkább az ünnepség helyét és idejét szeretnék megtudni.

Va Lá

Az önkormányzat fejlesztési tervei, azok helyzete

Simontornya Város Önkormányzata több ingatlan fejlesztését tervezi, illetve már folyamatban van (amely már azonosító számmal rendelkezik, az a projekt már beadásra került).

1. DDOP-4.1.1/B-09-2010-0006 azonosító számú és „Simon-tornya 1270-73” Simon-tornya várkörnyék rehabilitációja elnevezési projekt

A projekt a pályázati adatlap szerint bruttó 356 mFt költségigényű, a támogatás összege 300 mFt. A fennmaradó önerőt három konzorciumi tag fedezi: Magyar Közútkezelő Nonprofit Zrt. Tolna Megyei Igazgatósága, Simontornya Város Önkormányzata, Szántó László.

A projekt három részre tagozódik, így:

- épületek felújítása,
- közterületek felújítása,
- állami közút felújítása.

A három rész között költség szinten átjárhatóság nincs. Ez annyit jelent, hogy a projekt tervezése során a három rész aránya kötelezően betartandó volt.

Ezen belül az alábbi beruházások valósulnak meg:

a) Művelődési ház (csak a régi épületrész földszintje): tetőszigetelés felújítása hőszigeteléssel, bádigos szerkezetek felújítása, külső lépcső felújítása, épület külső akadálymentesítése, előtér felújítása, vizesblokkok komplett felújítása bővítéssel, fűtőkorszerűsítés új belső kémény építésével, külső nyílászárók cseréje, homlokzat felújítása.

b) Polgármesteri hivatal: külső akadálymentesítés, külső nyílászárók cseréje, homlokzat felújítása.

c) Helytörténet Háza (volt Beszédes utcai iskola): tetőhéjalás cseréje, homlokzat felújítása, földszinten vizesblokk kialakítása, külső-belső akadálymentesítés, többfunkciós udvar (piactér és szabadtéri színpad) kialakítása, kerítés felújítása, parkolók kialakítása az udvarban, külső megközelítés-sel.

d) Szent István király u. 19. sz. alatti ingatlan felújítása (Szántó László tulajdona): az épület belső-külső felújítása, benne hegyközségi iroda és lángossütő-pizzéria kialakításával.

e) Közterületek felújítása keretében megújul a Szentháromság-szobor, a Petőfi-szobor környéke és a kolostor udvara az angolkorttal. A felújítás a növényzet megújításával (egyes fák és bokrok kivágásával, újak pótlásával), egyes helyeken a talajszint süllyesztésével, új humuszfelület létesítésével füvesítés, a sétányok díszburkolattal való ellátása, az ezekhez kapcsolódó közművezetékek kiváltására kerül sor. Ide lehetett besorolni a volt fogorvosi rendelőben (a Vár téri) nyilvános WC kialakítását.

f) Az állami közút (Szent István király utca) felújítása a Petőfi utcai iskolától a hídig. Ennek keretében az alábbi felújításokra, beruházásokra kerül sor: a közút tárgyi

szakaszának burkolat felmarása, új aszfalt-réteg kialakítása, kiemelt szegély létesítése az úttest két oldalán, járda díszburkolattal való ellátása, a jelenlegi járda és úttest közötti sáv zöldövezetesítése, villanyvezeték földbe fektetése kandeláberek elhelyezésével (csak a Szent István király u. egyes szakaszán), a napközi konyhánál gyalogátkelő létesítése, ugyanitt a forgalom csillapítása érdekében terelősziget kialakítása, a buszöböl áthelyezése, ugyanitt a járdának a parkba való behelyezése, az alatta lévő optikai kábel kiváltása, az út vízelvezetésének megoldása új vezeték fektetésével, víznyelők létesítésével.

g) Az úthoz kapcsolódóan, de az önkormányzat tulajdonában lévő **Siópart utca burkolatának felújítása** a polgármesteri hivatal és az állami közút között 10 db parkoló létesítésével (a jelenlegi parkoló helyén).

A munkaterületet az önkormányzat 2012. augusztus 22-én átadta a kivitelezőnek avval, hogy a művelődési házban a munkákat csak a szüreti bál után kezdhetők meg. Ennek befejezési határideje 2012. március 31., tehát addig a bálozók szíves türelmét kérjük. A munkák teljes befejezési határideje 2012. május 31. A kivitelezési munkák az út csapadékvíz vezeték építésével elkezdődtek.

A projekt hatásterülete érinti a szennyvizes és az ivóvízminőség javító program hatásterületét. A munkálatokat próbáljuk úgy egyeztetni, hogy az elkészült burkolatokat később ne kelljen felbontani. A projekt megvalósításához a megfelelő engedélyekkel rendelkezünk.

2. KEOP-1.2.0/B/10-2010-0047 azonosító számú és Simontornya Város Szennyvízelvezetése és Szennyvíztisztítása elnevezésű projekt

A projekt nettó 1.610 mFt költségigényű. Ennek önkormányzati, illetve lakossági önerője 361 mFt, melyből 248 mFt-ot (a víziközmű társulaton keresztül) a lakosság, 113 mFt-ot pedig az önkormányzat fedezi. A 113 mFt-ot az EU Önerő Alap 55 %-os támogatásával lehet csökkenteni. 2012-ben az országban közel 100 db szennyvízberuházás állt az önkormányzati önerő hiánya miatt. Ezek elindítása érdekében – az állam 50 milliárd forinttal megemelve a költségvetését – a maximális 85 %-os támogatás mértékét 95 %-ra emelte fel. Ez vonatkozik a mi projektünkre is, amely jelenleg 78 %-os támogatási aránnyal rendelkezik. Az önerő csökkentésére megtettük a szükséges intézkedéseket, nevezetesen a szolgáltatásra közbeszerzést írunk ki, a közbeszerzési referens kiválasztásra került, vele a szerződést aláírtuk. Reménykedünk, hogy az önerőt legalább 90 %-ra tudjuk emelni a CBA (költség–haszon elemzés) átdolgozásával, a társulati hitel kamatának és a működési költségnek a projektbe való beépítésével.

A kiviteli tervek elkészültek, de a nyomvonalat módosítani kellett az eredeti enge-

délyhez képest. Ez az engedély (a csatornahálózatra vonatkozóan) májusban beadásra került, a hiánypótlásoknak eleget tettünk. A szennyvíztelepre az elvi engedélyt is meg kell újítani, mivel az lejárt. Ez is folyamatban van.

Az NFÜ eljárási szabályai 2012-re sokat enyhültek, így az egyfordulós pályázatok esetében is össze lehet vonni a Piros és a Sárga FIDIC könyves beruházásokat. Ennek eleget téve a két engedély birtokában új közbeszerzési eljárást fogunk beadni a közreműködő szervezethez a minőségbiztosítási eljárás lefolytatása érdekében. A kivitelező kiválasztására kiírandó eljárást – előreláthatólag – januárban fogjuk megjelentetni, a munkálatok megkezdése 2013 márciusára prognosztizálható. A kivitelezés befejezése 2013 decemberére várható. A lakosság figyelmét felhívom az önerő biztosítására. LTP szerződés kötése már nincs lehetőség. Aki eddig nem kötött szerződést, annak állami támogatás nélkül kell a 251.000 forintot befizetni. Az érdekeltségi hozzájárulás behajtása a társulat feladata.

3. KEOP-1.3.0/09-11-2011-0035 azonosító számú és a Sió-Kapos Ivóvízminőség-javító projekt elnevezésű projekt

Ez a projekt kétfordulós volt, az 1. forduló az előkészítést tartalmazta. Ennek összköltsége bruttó 30 mFt-ot tett ki. Ezzel elszámoltunk, időközben megnyertük a 2. fordulóra is a pályázatot, amelynek teljes költsége nettó 491 mFt. A projekt hatásterülete három települést érint. Ezek: Simontornya, Pálfa és Tolnanémedi.

A 2. forduló kedvezményezettje a három település által létrehozott Társulás lett. Ennek okait itt nem részletezem.

A projekt keretében megvalósuló beruházások Simontornya esetében az alábbiak (a többi településen is hasonló beruházások lesznek): központi vízműtelepen (Várkert utcai telep) aktív szén-és multimédiás szűrő beépítése, nyersvíztároló építése, Laposi térről a nyersvíz behozatala a központi telepre (ez érinti a várkörnyék rehabilitációjának hatásterületét), dekantáló medence építése, hálózati rekonstrukció keretében 2 km vezeték cseréje, vízkormányzó aknák szerelvényeinek cseréje szükséges szerint, teljes hálózat tisztítása, meglévő tisztított víztárolók felújítása.

A támogatási szerződést 2012. februárban aláírtuk, az EU Önerő Alap támogatási pályázatát – amely 100 %-os mértékű – megnyertük (88 mFt). Jelenleg a kivitelező kiválasztására elkészített dokumentáció minőségbiztosítása folyik június óta (erre a közreműködő szervezetnek 2 hónapja lett volna). A kivitelezőt még az idén szeretnénk kiválasztani, a kivitelezés 2013 márciusában indulna. A munkák befejezési határideje 2013. december 31. A projekt megvalósításához a megfelelő engedélyekkel rendelkezünk.

4. DDOP-5.1.5/B-11-2012-0001 azonosító számú és Simontornya bel- és külterület egyes részeinek belvízelvezetése elnevezésű projekt

A projekt egyfordulós pályázat, a beadási határidő 2012. február 9-e volt, melyre a 2011. december 30-án nyújtottuk be a támogatási igényünket. A pályázat bruttó költsége 185 mFt, a támogatási intenzitás 85 %, az önerőt az EU Önerő Alap 65 %-ban támogatja.

A projektben az alábbi fejlesztések valósulnának meg: kultúrházi körárok Petőfi és a Hunyadi utcák közé eső szakaszának burkolása mederemelekkel, a Simotrade és a Simo-Invest Kft. telephelyén lévő szakasz kotrása, burkolása, a Simo-Invest Kft. telephelye és a zsilip közti szakaszának kotrása, a zsiliphez egy átemelő telepítése szivattyúházzal, a László király és a Széchenyi utcák vízvezető árkaiknak burkolása a kapubeajtóknál új áttereszek létesítésével.

Májusban kellett volna eredményt hirdetni, de a dél-dunántúli régióban rendelkezésre álló 5,5 milliárd forintot a kormány – átmenetileg – máshová átcsoportosította. A projekthez a megfelelő engedélyekkel rendelkezünk.

5. Önkormányzati ingatlanok energiariacionalizálása (erre még nem adtunk be pályázatot)

Az MT (Megvalósíthatósági Tanulmány) elkészítésére és pályázatírára szerződéssel rendelkezünk, az MT majdnem kész van. A pályázatokat 2012. október 1-jével ígérték megnyitni. Amennyiben arra lehetőség lesz, az önkormányzat a pályázatát beadja. Erre a képviselő-testület a felhatalmazást megadta.

A projekt előzetesen becsült bruttó költsége 150 mFt, a támogatási arány 85 %. Az önerőt az EU Önerő Alap nem támogatja. A projekt keretében felújítandó önkormányzati tulajdonú épületek: polgármesteri hivatal (Szent István király u. 1.), Hunyadi úti iskola (Hunyadi u. 15.), Petőfi utcai iskola (Petőfi u. 1-2.), volt gimnázium épülete (Gyár u. 1-5.), művelődési ház (Petőfi u. 67.), óvoda (Széchenyi u. 60.), „Ószikék” (Vár tér 3-4.), Nappali Ellátó Központ (Vár tér 5.), sportsarnok (Hunyadi u. 16.).

Ezek az ingatlanok a projekt keretében fűtéskorszerűsítést, illetve hőszigetelést kapnának. A sportsarnokban infra hőszigetelő kerület beépítésre. A projekt kötelező eleme (15% mértékig) a megújuló energiaforrás használata. A fenti projektek – az utolsó kivéve – nagyban érintik a lakosságot, illetve a közlekedést. Valamit valamiért. Tudomásul kell majd venni, hogy a projektek befejezéséig (előreláthatólag 2013. december 31.) a közutakon, illetve a közlekedésben olyan kaotikus állapotokra lehet számítani, amilyen jelenleg a Szt. István k. utcában van a csapadécsatorna fektetése alkalmával tapasztalható. Ehhez kérjük a lakosság megértését és szíves türelmét.

N. K.

Simontornya Város Önkormányzata az Emberi Erőforrások Minisztériumával együttműködve ezennel kiírja a 2013. évre

a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázatot felsőoktatási hallgatók számára a 2012/2013. tanév második és a 2013/2014. tanév első félévére vonatkozóan és a felsőoktatási tanulmányokat kezdeni kívánó fiatalok számára

„A” típusú pályázatra azok a települési önkormányzat illetékességi területén lakóhellyel rendelkező, hátrányos szociális helyzetű felsőoktatási hallgatók jelentkezhetnek, akik felsőoktatási intézményben (felsőoktatási hallgatói jogviszony keretében) teljes idejű (nappali tagozatos), alapképzésű és szakképzésű eredményező alapképzésben, mesterfokozatot és szakképzésben, egységes, osztatlan képzésben vagy felsőfokú szakképzésben folytatják tanulmányaikat.

Az ösztöndíjat minden pályázati fordulóban újra kell pályázni.

„B” típusú pályázatra azok a települési önkormányzat illetékességi területén lakóhellyel rendelkező, hátrányos szociális helyzetű fiatalok jelentkezhetnek, akik:

- a) a 2012/2013. tanévben utolsó éves, érettségi előtt álló középiskolások;
- b) felsőfokú diplomával nem rendelkező, felsőoktatási intézménybe még felvételt nem nyert érettségizettek;

és a 2013/2014. tanévtől kezdődően felsőoktatási intézmény keretében teljes idejű (nappali tagozatos) alapképzésű és szakképzésű eredményező alapképzésben, egységes, osztatlan képzésben vagy felsőoktatási szakképzésben kívánnak részt venni.

Figyelem!

Változás a pályázás rendjében!

A pályázatbeadáshoz a Bursa Hungarica Elektronikus Pályázatkezelési és Együtt-

működési Rendszerében (a továbbiakban: EPER-Bursa rendszer) pályázói regisztráció szükséges, melynek elérése: <https://www.eper.hu/eperbursa/paly/palybelelep.aspx>. A regisztrációt követően lehetséges a pályázati adatok feltöltése a csatlakozott önkormányzatok pályázói részére. A személyes és pályázati adatok feltöltését követően a pályázati űrlapot kinyomtatva és aláírva a települési önkormányzatnál kell benyújtaniuk a pályázóknak. A pályázat csak a pályázati kiírásban meghatározott csatolandó mellékletekkel együtt érvényes. A pályázati kiírásban meghatározott valamely melléklet hiányában a pályázat formai hibásnak minősül. A benyújtott pályázatok befogadását az önkormányzatnak az EPER-Bursa rendszerben igazolnia szükséges. A nem befogadott pályázatok a bírálathoz nem vesznek részt.

A pályázat rögzítésének és az önkormányzatokhoz történő benyújtásának határideje: 2012. november 23.

A pályázatot a lakóhely szerint illetékes települési önkormányzat polgármesteri hivatalánál kell benyújtani.

A Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjról bővebb felvilágosítás a <http://www.emet.gov.hu/bursa-hungarica/aktualis/bursa-hungarica-palyazat-2013> és a http://www.simontornya.hu/index.php?pg=_palyazatok internet címen vagy a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán.

Csőszné Kacz Edit polgármester



Erősödött a fény, bővült a kapcsolat. A nemrég alakult Fény-erő Egyesület zömében a világitással, elektromossággal foglalkozókat – akár nyugdíjas, akár aktív dolgozó – tömöríti. A húsz fővel alakult és bejegyzett civil szervezet, már 52 fővel működik. A külső kapcsolat is kezd kiépülni, elsősorban a Kiszszékelyi Kulturális Egyesület csatlakozásáról tárgyalnak.

Volt egyszer egy bőrgyár... 23. rész

E havi **első képünkkel** régi adósságot törlesztetek. Mert igaz ugyan, hogy Kondor bácsiék-ról megjelent már Emlékezés – Töredékek/2 című könyvemben ugyanez a kép, de az újságot mégiscsak töb-
ben olvassák, mint a könyveket.



És Kondor József, aki a szállítás egyik megbecsült vezetője volt a háború előtt és után is – és lánya, Erzsi, Dudás Istvánné anyagkönyvelő és természetjáró túravezető férjével együtt –, bizony megérdemli, hogy a többi dolgozóval együtt őrájuk is minél többen emlékezzenek. A képen balról Kondor József, felesége, Gahó Julianna és ifj. Kondor József, aki Budapestre került. Mögöttük áll lányuk Erzsi, aki Siófokon él, lánya Mária, Ferencz Istvánné családjával, s havonta az egész család alig várja, hogy a Simontornyai Híreket elküldjem nekik. A képet tőlük kaptam, az 1960-as években készülhetett.



Második képünk egy baba-mama találkozón készült az 1960-as évek végén. A képen látható felnőttek gyermekeikkel (illetve segítők). Balról fent: Perger Imre, Mitler Jánosné (ő Csapó Robit tartja), Baka Józsefné, Csányiné, Kovácsné Tücsök Margit, Varga Andrásné, Csapó Jánosné, előtte Lukács Ernőné, Luka Istvánné, id. Sárkány Ferencné, Fekti Ferencné, Palásti Lajosné, Gara Józsefné. Ülő sor: Mónusné Gerebics Mária, Véhmanné, Horváth Kálmáné, Szántó Györgyné (hátsul), Takácsné Molnár Mária, Németh Istvánné (a képet tőle kaptam), Perger Imréné, Fehér Józsefné, Kondor Györgyné, Halbakszné.

Harmadik képünk ugyanezekben az években, vagy valamivel korábban készülhetett. A képen Juhász Jánost és feleségét, Orbán Máriát láthatjuk. Juhász bácsi a gyár lakatos műhelyében dolgozott, 1945-ben ő lett a bőrgyár első üzemi bizottságának elnöke. A képet lánya Magdi, dr. Bartos Istvánné küldte Budapestről. Ők is a gyár dolgozói



voltak, Magdi az üzemi konyha vezetője volt, férje a közgazdasági osztályt vezette a 60-as években.

A Baum Ferencné-től kapott **negyedik téli kiránduló képen** a boxraktár egyik csoportját látjuk. Előlről kezdve: Perger Im-



réné, Holik Lajosné, Fekti Ferencné, Domján Gyuláné, Kondor Györgyné, Molnár Józsefné. Ez a fotó is az 1960-as években készülhetett valamelyikük szülőjében.



Ötödik képünket Diel Jánosné Ágítól kaptam, s már az utóbbi évtizedek bőrgyári nyugdíjasait láthatjuk a klubösszejevetelen. Sajnos, ma már közülük sem lehet mindenki velünk. Állnak balról: Vinczellér Józsefné, Bősze Jánosné, Perger Imréné, Kiss Mária (Deákné), Kiss Virág, Bregovics Pálné, Csapó Jánosné, Varjas Istvánné, Zugor Józsefné, Bérdi Istvánné, Tihanyi Gyuláné. Ülnek: Boros Jánosné, Zádori Józsefné, Botos Jánosné egy vendég (?), Balogh Ferencné, Pásztor Ambrusné. 2003-ban készült. Havonta egyszer tartják összejeveteleiket.



Hatodik képünkkel visszatérünk az 1970-es évekbe, amikor még építették a kikészítő csarnokot. Az építés vezetőjétől, Schweigert Györgytől kaptam.



Hetedik kép az 1980-as évek közepén készült egy bőrös kiállítás alkalmával a bőrgyár műszaki vezetőiről. Balról jobbra: dr. Barabás András (akitől a képet kaptuk), Halas Kálmán, Lovas Gyula, dr. Csonka Horvai Júlia, Vörösmarty Imre, Hólik Sándor, Bach Istvánné, Huszár László.

Beérett a hosszú, jó munka gyümölcse

Csász Lászlóval, a Simontornya Város bora fehér kategóriájának győztesével a szőlőművelésről, a borkészítés titkairól beszélgettem.

– Hogyan kezdődött a szőlőművelés, a borászkodás szeretete, amikor tudvalevő, hogy alapjaiban műszaki ember vagy, és hogy szavaidat használjam „mezei villanyszerelő”?

– Nagyszüleimtől, szüleimtől örököltem a birtokot és vele a lehetőséget. Sokat tanultam apáméktól, a környékbeli szőlősgazdáktól, a szakkönyvekből, de szerénytelenség nélkül mondhatom, talán a legfontosabb a saját tapasztalatom, ugyanis nincs két egyforma évjárat, minden birtok, elsősorban a talaj miatt, más jellegű munkát kíván.

– A város bora címet olaszrizlinggel nyerted, milyen művelési szőlőtökén termett? Milyen szerekkel permeteztél? Mit tartasz a legfontosabbnak, hogy jó minőségű bort ihassunk?

– Az olaszrizling hagyományos művelési szőlőn termett. A drágább, középminőségű permetezőszerszerrel hétszer permeteztem, rezes szerrel kezdtem és ezzel zártam, ötvenként cserélem a szereket. Nagyon fontos, hogy mindig jókor, amikor szükségessé láttam, akkor végeztem el a növényvédelmet, így nem volt rothadt szőlő. A hajtásválogatást is bátran kell elvégezni, a tőke közepét szellőssé kell tenni, akár van rajta termés, akár nincs. A jó minőségű bor előállításának igazában nincsenek titkai, talán a legfontosabb a tisztaság, a jó minőségű szőlő, az erjesztés és a borkezelés. Az erjesztésnél én a természetes, hagyományos, fahordós eljárást tartom jónak. Az erjedés befejeződése után 2-4 hét múlva fejtem meg a bort, melynek során folyékonyként használom, de az előírt mennyiség harmadát teszem a hordóba. Ezután kerül a nedű az acéltartályokba, melynek nagy előnye, hogy „mindig tele van” – akár 5 literes mennyiségnél is megőrzi az íz- és illatanyagát, így bármikor mindenkit friss, jó borral tudok megkínálni. Már korábban is részt vettem a borversenyeken, többször értem el aranyminősítést, de a tavalyi év volt a csúcspont. A város bora cím köszönhető a jó évjáratnak, a saválló tartályoknak és egy nagy adag szerencsés-



nek is, nevezetesen annak, hogy az akkori borbíróknak pont ez tetszett.

– Milyen lett az idei termés, mire kellett különösen ügyelni a feldolgozás során?

– Sok gazdával ellentétben én nem panaszkodom, mert az idén is hasonló mennyiség termett, mint tavaly, s a várható minőség is eléri az előző évit. Igaz, nem lehetett sokáig az „ágyán” hagyni a mustot, mert nagy szárazság volt, és a sok fizikai tartalom miatt gyorsan le kellett venni, volt olyan, hogy szüret után két nap múlva. Itt sokat számít a gyakorlat, az állandó figyelem, mely a szőlő- és borkészítés egyik alapja.

– Talán nem véletlen, hogy a jó gazda sűrűn kóstolja a borát, mellyel ugyan nem javul a minőség, de az esetleges teendőket gyorsan észleli. Gratulálok a büszke címhez, és köszönjük a hasznos tanácsokat.

Va Lá

Minden korosztály jól szórakozott

A bölcsődésektől a nyugdíjasokig élvezték a szüreti felvonulást, mely közel négy óra hosszát tartott. A lovasokból, feldíszített kocsiokból, kisteherautókból és traktorokból álló menet több mint hat kilométer utat tett meg. Közben több helyen megálltak, a két kisbíró rigmusokkal, a felvonulók tánccal és énekkel köszöntötték az ott lakókat, akik a szokásoknak megfelelően megvendégelték a népes sereget. A fogadóállomások között szinte egy kis verseny alakult ki, ki tud minél eredetibb ötlettel előállni. Ezúttal sem maradt el a Temető utcaiak terménykiállítását, mert mint mondták, a szüret nem csak a szőlőszedéséről szól. A diszkapu is egyedi volt a városban. A legnagyobb csinnadratta az idén is a József Attila utcai (ONCSA) megállónál volt. Egy régen összeszokott jó csapat szervezte itt a programot. A Schweigert családnak és a környék híres diszkósának, Herceg Lajosnak sok segítőtje volt. Itt csak a zenészek pihenhetek, mert egy mini stúdióból áradt a muzsika, erre táncoltak a felvonulók és a környék lakói, Lajos barátunk folyamatosan nyomta a szöveget, míg őt is táncba



nem vitték. Természetesen minden megállónál akadt valami különlegesség, olyan étel, ital, mely jókedvre derítette a felvonulókat és az őket szép számmal kísérőket. A megfáradt felvonuló sereg a közösen elfogyasztott vacsora után sem pihent, folytatták a táncot, a mulatozást.

Va Lá

A bal oldali fotón a két büszke nagyszülő, Schweigert György és neje, a csöszleány és csöszlegény, unokáikkal.

Tizenötödik születésnapjukat ünnepelték a mentősök

Családi körben, szerényen ünnepelték a mentőállomás dolgozói a jubileumi évfordulót. Beidek Attila állomásvezető segítségével felidéztek a kezdetek óta eltelt időszak eseményeit, melynek során számtalan emberéletet mentettek meg, s négy szülésnél is segítettek. Az összetartó kollektíva, jelenleg 6 szakmentőápolóból és 6 gépkocsivezetőből áll, egy gépkocsivezető a szakmentőápolói képesítést is megszerezte, így ő még többet tud segíteni. A 12 mentős dolgozóból 9-en törzsgárdatagok, ők a megalakulás óta itt tevékenykednek, s máig őrzik a bekeretezett első menetlevelet, melynek dátuma 1997. október 26.

Csószné Kacz Edit polgármester megköszönte a mentősök áldozatos munkáját, elmondta, hogy nagy dolog a mentőállomás megléte, mert sajnos nagyon messze van a kórház, és baj esetén minden perc számít. Megemlítette az akkori polgármestert, Cserháti Pétert, aki nagyon sokat tett azért, hogy itt legyen mentőállomás. Ő akkor az egészségügyi és szociális bizottság elnöke volt, szociális érzékenysége napjainkban is igen erős. Az egészségügyi hatékonyságát szeretné növelni, minden fórumon azért lobbizik, hogy egy rohammentője is legyen a városnak, valamint a központi orvosi ügyeleten túl egy egészségügyi centrumot szeretnének kialakítani.

Va Lá



Vitéz Attila nagyszerű és nagybecsű ajándéka

Egy nem mindennapi esetet tudtunk meg Tóthné Unghy Ilona iskolaigazgatótól. Vitéz Attila szerző az iskolának felajánlott 25 db kötetet, s nem is akármilyen műből. A könyv címe: *Üdvözlés Tolna vármegyéből*, tele szebbnél szebb képeslapokkal és nagy szakértelemmel összefoglalt településtörténetekkel. Természetesen közöttük található Simontornya is 12 oldalnyi anyaggal, 24 db gyönyörű és ritka képeslappal. A kötet önmagában is nagyon szép, a simontornyai rész pedig számunkra azt még szebbé varázsolja, köszönjük a nagyszerű ajándékot – mondta az igazgató. A nagybecsű könyvekkel év közben, év végén azokat a tanulókat jutalmazták majd, akik sokat tesznek Simontornya jó hírűvének ápolásáért, akik szívügyüknek tekintik a település társadalmi és kulturális fejlődését, fejlesztését.

Va Lá



Ifjú gyűjtő – öreg tárgyak címmel nyitottak kiállítást a Vármúzeum kőtártermében. Klár Máté muzeológus-jelölt kulturális tárgyi emlékek gyűjteménye ebben az évben látogatható a múzeum nyitvatartási idejében.

Kettős születésnapot ünnepeltek, együtt 155 évesek



Ritka jubileumot ünnepelt az ÁFÉSZ Nyugdíjasklubja, két alapító tagja Kapoli Imréné 80 éve, míg Nagy Sándorné 75 éve látta meg a napvilágot. Egy takaros étteremben köszöntötték a születésnaposokat, akiket virágcsokrokkal és tortával ajándékoztak meg. Ezúttal sem maradt el a nyolcvanon túli életkort megért Far-



kas Ferencné aktuális verse, mely az idősekről szólt. A jó hangulatú összejövetelen halászlé volt a menü, melyet egy korábbi nyugdíjas főzőversenyen elért első helyezéért kapott 10 kilogramm halból főztek.

Va Lá

Csuriavató 2012

Az idei csuriavató a hagyományoknak megfelelően zajlott. A végzősök már a szünetekben különböző feladatokkal látták el a hetedikeseket, akiknek egész héten otthonkában és hajhálóban kellett iskolába járniuk. Pénteken eljött az avatás ideje. Az eskütétel után a feladatok egy része hagyományos volt (WC pumpával gördeszkázás, almaevés hátrattett kézzel stb.), a másik részét a tizenharmadikosok újonnan találták ki (pl. men-



tolos cukorkás kólaivás). Mindenki igyekezett teljesíteni a feladatokat, és a többség kicsit koszosan, de vidáman vett részt a próbákon. A felsőbb évfolyamokra érkezett új tanulókat is felavatták, sőt az újonnan érkezett tanárok is kaptak feladatot. Zárásul a hetedikesek mutattak be egy táncot, majd átvehették a gimnázium egyensálját, nyakkendőjét, így ettől a naptól mindnyájan iskolánk „igazi” tagjaivá válhattak.

Molnárné Bereczki Annamária

Állakodalom

A Dunaszentgyörgyi Nyugdíjasklub az idősek világnapja alkalmával, állakodalommal ünnepelt. Erre a nem mindennapi eseményre meghívták a BSZV Nyugdíjasklub tagjait. Október 13-án 18 fővel vettünk részt a csodálatos rendezvényen. Immár negyedik éve tartották meg a hagyományokat felelevenítő állakodalmat. A hazaiak mellett a bonyhádi, németkéri és a simontornyai vendégekkel együtt közel 140-en vettek részt. Az időjárás nagyon kegyes volt hozzánk. Hivatásos vőfély vezette a ceremóniát (lánycérés, búcsúztatás stb.), csodálatos kölcsönzői ruhákban. A násznép végigvonult a falu főutcáján a faluházig, lakodalmi zenészek kísértében. A falu apraja-nagyja nagy tapsal köszöntötte a menetet. Az anyakönyvvezető összeadta az „ifjú párt” (70 év körüliek voltak). Csodálatosan megerített asztaloknál, finom vacsorával vendégelték meg a násznépet. Volt ott menyasszonytánc, menyecsketánc. A ceremóniamester különböző játékokkal színesítette a lakodalmat, emelte a hangulatot. Torták, sütemények hada következett. Nagy örömünkre a BSZV klub tagjait elkísérte dr. Mihócs Zsolt és felesége Juditka, Csóka Anita és Szabó Attila is. Évek óta hívták őket, és most el tudtak jönni. Ajándékkal kedveskedtek az ifjú párnak. Köszönöm nekik. Mindenki jól kimulatta magát. Éjjel két óra után értünk haza, tele élményekkel. Köszönjük a meghívást. Csak gratulálni tudunk a rendezvényhez. Kívánom, hogy legyen erejük és egészségük, hogy éveken át tudjanak ilyen nagyszerű rendezvényeket szervezni a vezetőik. Szeretném, hogy a két klub barátsága sokáig működjön és erősödjön.

Koczásné Marika

Időszaki kiállítás nyílt a Vármúzeumban



A Tolna megyei Nakon született Bernát János grafikáiból és festményeiből Arc-test-lélek, felnyitott örökség címmel nyitottak kiállítást a Vármúzeumban. A művész több mint 40 alkotását bemutató tárlatot dr. Kriston Vizi József, a dombóvári helytörténeti ház vezetője nyitotta meg, aki szuggesztív előadásában szinte művészettörténeti órát tartott. A kiállítás 2013. március 3-ig látogatható.

Va Lá

A fotón balról dr. K. Németh András múzeumigazgató és dr. Kriston Vizi József, illetve a megnyitó közönségének egy része.

Folytatódott a testvérvárosi gyerekek csereüdültetése

Október utolsó hetében 13 marpingeni gyerek üdült a kisvárosban. A vendéglátók részükre gazdag programot állítottak össze. Ellátogattak Székesfehérvárra, Siófokra, wellneszeltek a rétimajori halászcenitumban, a gimnáziumban németórán is részt vettek. Több közös estét töltöttek együtt a korábban Marpingenben járt magyar gyerekekkel. A búcsúesten elmondták, nagyon jól érezték magukat Magyarországon, melyet az is bizonyít, hogy három német fiatal már ötödször tért vissza Simontornyára.

Va Lá



Kettős keresztelő a református templomban

Ritka esemény szemtanúi lehetek a közelmúltban a városban sétálók. Egy népes csoport, lehetek úgy vagy nyolcvanan, díszes ruhákba öltözve vonult a református templomhoz. Két család közösen tartotta ott gyermekeik keresztelőjét, Varga Zoltán és neje,



Moldován Mirabella, valamint Rasits Ferenc és neje, Bogdán Melinda ezzel is emlékezetesebbé kívánta tenni az ünnepi eseményt. A szertartás egy meglepetéssel kezdődött, Lőrinczi Károly lelképásztor románul köszöntötte az istentisztelet résztvevőit, ugyanis Moldován Mirabella Erdélyből származik, de 3 éve már magyar állampolgár. Őt és a népes erdélyi rokonság szívét melegengette a kedves gesztus, a szép szavak. A szülők vallásosak, rendszeresen járnak az Isten házába, megígérték, hogy gyerekeiket is ilyen szellemben nevelik. A Varga család gyermeke Mirabella Fatima, míg a Rasits családé Kiara Melissa nevet kapta.

Va Lá

MEGHÍVÓ

Szeretettel hívunk minden szórakozni vágyó családot a
2012. november 17-én (szombaton),
a sportcsarnokban 9 órától megrendezésre kerülő

17. APÁK NAPJÁRA.



„Hogyan is kellene apának lenni?
Anyát szépen és hűen szeretni.
Tenyéren hordani a kis családot,
megadva nekik az egész világot.”

(Aranyosi Ervin)

Program:

- * ovisok, iskolások műsora
- * sorversenyek apukák gyermekeikkel
- * cukor- és lufieső
- * vendéglátás a szponzorok segítségével

Védnők: Csószné Kacz Edit polgármester, dr. Mihócs Zsolt alpolgármester, Zsolnai István, az eü., szoc. bizottság elnöke

Védnők, Családsegítő Szolgálat munkatársai

Októberi születések:

Bánki Kálmán, Gosztola Ádám



Októberi házasság:

Farkas Márta–Kovács István

Egy életen át kell játszani, vagy még azon is túl...

A nyugdíjasok megerősítették az ismert sláger igazságát

Közel százötvenen vettek részt a simontornyai régió nyugdíjas-klubjainak ötödik találkozóján, melynek házigazdája a tolnánémedi klub volt. Ízlésesen megterített asztalok, remek fogadtatás várta a hat településről (Nagykőnyei, Nagyszékely, Kisszékely, Pincsehely, Belecska, Simontornya) érkezőket. Mindez Fercsák Mihályné elnöknek és kitűnő segítőinek volt köszönhető. Az idősek már nagyon várják ezeket a találkozókat, ezért is döntöttek úgy, hogy ezután évenként két alkalommal is közösen ünnepelnek – tájékoztatott Botos Jánosné, a régió klubelnöke. A házigazdák já-



tékos vetélkedőt rendeztek, mely kilenc ügyességi versenyből és egy teszt kitöltéséből tevődött össze. Az ügyességi feladatok igen változatosak voltak, jól alkalmazkodtak az idősek megváltozott, nehezebb mozgásához. Minden játékelemben sok humort, vidámságot találhattunk, a gyufásdobozokból felépített piramis, a gyufaszálakból kötözött gyöngyfűzés, a hamupipóke mintájára rendezett négy apró szemű terményválogatás mind nyugodt, remegésmentes kezeket igényelt. Ezt a versenyszámot a talán legfiatalabb átlagéletkorú kisszékelyiek nyerték. A tesztversenyben a Simontornyai Bőrgyári Klub végzett az élen, ezt csak a történelmi hűség kedvéért jegyeztük meg. Fontosabb, hogy a kérdésekre elhangzottak a helyes válaszok, melyből mindenki tanulhatott. A vetélkedő végén, az eredményhirdetés után, egy kiállítás nyitott meg, melyben a tolnánémedi nyugdíjasok „Ügyes kezek munkái” láthatóak. A közös ebéd után színpadra léptek a klubok, akik változatos műsorokkal gyakran ragadtatták tapsra társaikat, együtt örültek egymás sikerének. Igen jó ötletnek bizonyult, hogy a találkozó elején a kisszékelyiek egy dalos füzetet osztottak ki, melyet a végén közösen énekeltek minden nyugdíjas, ezzel is erősítették az összetartozást.

Va Lá

SIÓ bulit nyert iskolánk

A Vak Bottyán ÁMK az idén is benevezett a Köszönjük, SIÓ! Iskolatáska Program rajzpályázatába. A www.koszonjuksio.hu galériájában az online szavazás 2012. július 1-jétől szeptember 30-ig tartott. Az idén 61 rajzra szavazhattunk. A legszínvonalasabb munkákat beküldő 16 intézmény SIÓ bulit nyert. A SIÓ fontosnak tartja, hogy a teljes pályázat a közösségek, összefogásán alapuljon. Ebből 3 közönségdíj, azaz a három legtöbb szavazatot gyűjtött intézmény kapta. Örömmel értesíték minden SIÓ buli harcost, hogy iskolánk 394 092 közönségsvavazattal az első helyen végzett! – több mint 120 ezer szavazattal előztük meg a Hajdúböszörményi, 200 ezerrel pedig a sükösdői iskolát. Ajándékunk: gyermeknap vagy egészségnap rendezvényre SIÓ termékcsomag 2013 tavaszán. Ezt a nem mindennapi eredményt elsősorban a sok rajzpályázónak és az őket támogató diákoknak, tanároknak, szülőknek és minden névtelen SIÓ buli harcosnak köszönhetjük. Hajrá SIMONTORNYA!!!

Gyurkóné Tóth Irén

Kitűnően szerepelnek a focisták

Befejeződött a megyei II. osztályú bajnokság őszi idénye. Igaz, még tavaszról előrehoznak, lejátszanak néhány fordulót, de már most látható, hogy nagyon sokat javultak az eredmények. Erről és néhány másról kérdeztem Tóth Attilát, a felnőtt és ifi csapat edzőjét. Minek köszönhető ez a látványos előrelépés? Változott-e játékoskeret? Mi várható a tavasszal? Mikor célozza meg a csapat a megyei I. osztályt? Kicsit soknak tűnik a sárgalapos figyelmeztetések és a kiállítások száma, mi ennek az oka? Hogyan szerepel az ifi csapat, honnan gondolják biztosítani az utánpótlást? Tóth Attila elmondta, hogy az előlépés fő oka a csapategység javulása, noha lényegében ugyanazok a játékosok játszanak, mint korábban, de érettebb, rutinosabbak lettek. Senkit nem szeretne kiemelni, szinte mindenkinek voltak jó meccsei, akkor lesz még nagyobb előrelépés, ha zömében több játékos szerepel jól egy-egy adott mérkőzésen. Továbbra is türelmet kér a szurkolóktól, mert nagyon sok egyforma képességű csapat van a csoportban, s nehéz előrelépni, apró dolgokon múlhat a siker. Az alapvető cél bejutni az első öt közé, a rájátszásban már minden lehetséges, a csapat a jobb gárdák ellen általában sikeresebben szerepel. Valóban sok a figyelmeztetés, a kiállítás, de ezek nagy része szerencsére nem durvaságokból ered, hanem a játékosok felfokozott idegállapotából, a győzni akarásból, természetesen ezen javítani szükséges! Itt jegyezze meg, hogy a felnőtt keret létszáma olyan jó, hogy szinte gond nélkül tudják pótolni a kiesetteket. Az ifjúsági csapatban nagyon sok tehetség bontogatja szárnyait, ők rövidesen helyet követhetnek a felnőtt csapat keretében. Az ifjúságiak listavezetőként zárták a szezont, ez igen örömteli, valamint az is szívet dobogtató, hogy sikerült elindulni az U13-as megyei bajnokságban, ahol eddig kiválóan szerepelnek.

Va Lá

A felnőtt bajnokság őszi végeredménye

Tabella

1. Aparhant SE	9	5	2	2	26	18	8	17
2. Simontornya TC '22	9	5	1	3	25	20	5	16
3. Dóbróközi KSE	9	5	1	3	24	23	1	16

Fizessen elő a Simontornyai Hírekre!
200 Ft/újság
Egész éves előfizetés: 2400 Ft.

Gazdag programmal zárult a könyvtári hét

Október 7-én vasárnap délelőtt véget értek az Országos Könyvtári Napok. Az előző héten a szokottnál is többen keresték fel a bibliotékát, különösen a „Filléres emlékeink” című régi magyar pénzek kiállítása és a pénzről szóló könyvek vonzották a látogatókat. A záráskor a városi könyvtárban délelőtt folytatódott a hét éve megkezdett Mesél a képviselő mesemondó sorozat. 9 órától Zsolnai István, az egészségügyi, szociális és sportbizottság elnöke mondott mesét a gyerekeknek, majd Adrián Zsuzsa pedagógus vezetésével játszótérben ügyeskedtek, szórakoztak az óvodások és az általános iskolai tanulók.



Va Lá

Kék hírek – tanulságok

Az elmúlt három hónapban a rendőrség illetékességi területén 19 lopás vétség volt, melyből 9 lopás büntett. Három zaklatás, két kábítószerrel való visszaélés vétsége fordult elő. Egy szemérem elleni erőszak büntette, egy magánokirat hamisítás, egy okirattal való visszaélés és egy testi sértés vétsége került nyilvánosságra.

Az olcsónak tűnő fa legtöbbször sokkal drágább. A téli időszak kezdetén ismét megjelentek, elszaporodtak a városunkban az alkalmi tűzifa árusok. Az autóról árult fát lényegesen olcsóbban kínálják, mint a tűzepeken, fatelepeken. Ezzel a módszerrel csábítják az embereket – főleg az időseket – vásárlásra. Mikoly Tibor százados, simontornya őrsparancsnoka a legutóbbi testületi ülésen felhívta a lakosság figyelmét, hogy nagyon kell vigyázni, mert a tényleges és a fizetett mennyiség sokszor

nagyságrendekkel eltér egymástól. Előfordult, hogy 16 q fa helyett 100 q-át akartak kifizettetni egy idős emberrel. Szerencsére ez most nem sikerült, mert nem volt otthon annyi pénze. Elment felvenni, de neki is gyanúsán kevésnek tűnt az autóról az udvarra szétterített fa. Ezt útközben elmesélte egy fiatalembernek, aki azonnal értesítette a rendőrséget, akik időben az OTP-hez érkeztek, és megakadályozták a becsapást. Az őrsparancsnok elmondta, hogy nagyon bosszantja, hogy növekedett a szőlőhegyen elkövetett betörések száma. Volt, ahova rövid időn belül háromszor is betörték, de sem ez a tulajdonos, sem a szőlősgazdák többsége nem épített ki védelmi rendszert, mellyel lehetne csökkenteni az ilyen esetek számát, pedig ez közös érdek lenne.

Va Lá

TÜDŐSZŰRÉS

Értesítem a tisztelt lakosságot, hogy Simontornya városban TÜDŐSZŰRÉSRE KERÜL SOR a Szent István király u. 2. (volt ÁFÉSZ faház) szám alatt, melynek időpontjai az alábbiak szerint alakulnak:

Dátum	Délelőtti időpont	Délutáni időpont
2012. december 3.	–	12.30–14.30
2012. december 4.	10.00–12.00	12.30–14.30
2012. december 5.	11.00–12.00	12.30–16.00
2012. december 6.	10.00–12.00	12.30–14.30
2012. december 7.	10.00–12.00	12.30–13.00
2012. december 10.	10.00–12.00	12.30–14.30
2012. december 11.	10.00–12.00	12.30–14.30
2012. december 12.	11.00–12.00	12.30–16.00
2012. december 13.	10.00–12.00	12.30–14.30
2012. december 14.	10.00–12.00	12.30–13.00

Betegkártyát mindenki hozzon magával!

A tüdőszűrést évente egy alkalommal ingyenesen és beutaló nélkül az veheti igénybe, aki betöltötte a 40. életévét, és lakcímkártya bemutatásával igazolja, hogy állandó lakcíme Tolna megyében van.

40 éves kor alatt csak érvényes orvosi beutalóval vagy foglalkozás eu. vizsgálat részeként végezhető el, mely térítésköteles. A szűrésért fizetendő összeg 860 Ft, melyet készpénzzel a helyszínen kell megfizetni. 18 éves kor alatt a szűrés csak szülő beleegyezésével végezhető el.



A kép illusztráció

Bárdos László címzetes főjegyző

Simontornya OPEN 2012. tenisztorna

A BAJNOK keretbe foglalta a tornát!

Itt, ezúttal most nem az ütő keretére gondoltunk – bár néha a húr helyett ez is hozott pontot a bajnokság során egy-két csapatnak –, hanem a későbbi bajnok első és utolsó meccsére. Mert ki gondolta volna, hogy az a páros nyeri meg az idei kiírást, akiket mindössze 25 perc alatt végzett ki a Kossa–Körtés páros a csoportmeccsek alkalmával. Tudjuk, a remény hal meg utoljára. Összeszedték magukat, és két biztonsági játékkal hozták a másik két csoportmeccset, ezzel biztosítva a továbbjutást a legjobb 8 közé. Oda, ahova a bajnokságra összesen 11 csapat nevezésével – ahol két cecei csapat mellett budapesti és kálozi játékos is jelentkezett – legalább ide szeretett volna jutni. Ezt, a sorsolásnak köszönhetően, az első két csoport 1-3. illetve a 3. csoport 1-2. helyezettejének sikerült is a szombati napon, ahol az időjárás kegyeibe fogadta a játékosokat. Vasárnapra maradt az egyenes kieséses szakasz, ahol ugyan kissé párás, ködös időben, színvonalas küzdelmeket láthatott a kis számú közönség.

A **legjobb négy közé** a már korábban említett Kossa–Körtés páros mellett Rózsa Gábor–Mihócs Zsolt, Rózsa Zoltán–Egri László és Kovács László–Nyirati József került.

Elődöntő-eredmények: Rózsa Gábor–Mihócs Zsolt:Kossa István–Körtés István 6-2. Kovács László–Nyirati József:Rózsa Zoltán–Egri László 6-4



III. helyért: Rózsa Zoltán–Egri László: Kossa István–Körtés István 6-2.

DÖNTŐ: Kovács László–Nyirati József: Rózsa Gábor–Mihócs Zsolt 6-0

Bajnok a KOXI–NYIRÓ páros!!! – ha minden igaz még 1 évig biztosan.

Az első három helyezett oklevelet és kupát kapott, míg a különdíjat a Bajcsi Ágnes–Hamar Judit alkotta női páros kapta a szervezőktől a férfiak mezőnyében elért tisztas helytállásért (sajnos női csapat csak egy jelentkezett a tornára, de a lányok nem zavartatták magukat, a játék szeretete legyőzött minden kisebbségi érzést, nagy gratulációt érdemelnek!

A „Jóbarátok Tenisz Klub Simontornya” szervezésében rendezett viadal jól szolgált a sportág népszerűsítését.

Va Lá

Szépül, csinosodik a sportpálya és környéke

A Simongabona Kft. segítségével Sülyi József és Sersli Gábor hathatós közreműködésével megoldódott a sportcsarnok mögötti terület rendbetétele. Tolólapos markológéppel felrakták az ott évek óta felgyülemlt szemetes földet, a teniszpálya kialakítása céljára odavitt gazzal benőtt sa-



lakot. Olyan sok volt a mennyiség, hogy a teherautónak tizenkettőt kellett fordulni. A területet elsimították, így tavasszal már nyírni lehet majd a fűvet, abban bíznak, hogy egyesek nem hordanak oda újabb építési törmeléket, szemetet. A futópálya is megszépült, a közhasznú munkások kikapálták a salakba benőtt gázt, s azt elhordták. Újra öröm a futballpályára látogatni, nem kell szégyenkezni az idegenek előtt, a szépséget most már csak meg kell őrizni, vigyázni a rendre a tisztaságra.

Va Lá

7. SIMONTORNYAI SPORTÖRÜLET 2012. december 7., 14 órától

Ha elmúltál már 1 éves és még nem vagy 100, akkor sok szeretettel meghívunk a 7. Simontornyai 24 órás Nonstop Sportrendezvényünkre!

A rendezvény célja: a tömegsport népszerűsítése városunkban a kézilabda, a kosárlabda és a labdarúgás segítségével.

Helye, ideje: sportcsarnok, 2012. december 7., 14.00–2012. december 8., 14.00 óráig.

A jelentkezők népes seregét két csapatra sorsolva, a sportágakat 15 percenként váltva mérkőzhetnek meg egymással a résztvevők, hogy a 24. óra végére kialakuljon a végeredmény.

Nevezési határidő: 2012. november 15.

Nevezési díj: 1000 Ft/fő, amiért feliratozott pólót, hagymás-zsíros kenyeret és üdítőt kapsz.

Nevezni: Balassa Zoltán 06 (20) 3510 480, Szabadi István 06 (30) 3653 669 és Széplaki Zoltán 06 (70) 4140 416 testnevelőknél, valamint Máté Imre 06 (30) 8253 458, Lampert Csaba 06 (30) 7499 067 lehet.

Várjuk a versenyzők és a szurkolótáborok jelentkezését!

Vak Bottyán ÁMK * Pedagógus Sportkör * Simontornyai Kézilabda Klub